|  |  |
| --- | --- |
| **Всемирная конференция радиосвязи (ВКР-15) Женева, 2–27 ноября 2015 года** |  |
| **МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ** |  |
|  |  |
| **ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ** | **Документ 430-R** |
| **23 ноября 2015 года** |
| **Оригинал: английский** |
|  | |
| протокол  шестого ПЛЕНАРНОго ЗАСЕДАНИя | |
| Среда, 18 ноября 2015 года, 14 час. 00 мин.  **Председатель**: г-н Ф.Ю.Н. ДОДУ (Нигерия) | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Обсуждаемые вопросы | Документы |
| 1 | Отчет Комитета по проверке полномочий (Комитет 2) | 307 |
| 2 | Отчеты председателей Комитетов 3, 4, 5 и 6 | 308, 312 |
| 3 | Седьмая серия текстов, представленных Редакционным комитетом для первого чтения (B7) | 306 |
| 4 | Седьмая серия текстов, представленных Редакционным комитетом (B7), – второе чтение | 306 |
| 5 | Восьмая серия текстов, представленных Редакционным комитетом для первого чтения (B8) | 313 |
| 6 | Восьмая серия текстов, представленных Редакционным комитетом (B8), – второе чтение | 313 |
| 7 | Утверждение протоколов – третье и четвертое пленарные заседания | 237, 272 |
| 8 | Вредные помехи, создаваемые Италией радиовещательным службам соседних стран | − |

# 1 Отчет Комитета по проверке полномочий (Комитет 2) (Документ 307)

1.1 **Председатель Комитета 2** говорит, что Комитет провел свое первое собрание 4 ноября 2015 года, на котором создал рабочую группу для проверки полномочий. Рабочая группа провела два собрания и представила свои заключения второму собранию Комитета 17 ноября. К этому времени на ВКР-15 были представлены 158 Государств-Членов, 135 представили полномочия, которые были признаны действительными. Еще семь копий полномочий и одна копия документа о передаче полномочий были рассмотрены и признаны действительными, и по получении оригиналов этих документов Приложение к Документу 307 будет соответствующим образом пересмотрено. Оратор рекомендует пленарному заседанию дать ему разрешение, как Председателю Комитета 2, проверить полномочия, документы о передаче полномочий и доверенности после того, как Документ 307 будет утвержден пленарным заседанием, и соответствующим образом проинформировать об этом пленарное заседание.

1.2 **Председатель** говорит, что, как он понимает, пленарное заседание может утвердить отчет, который содержится в Документе 307 и приложении к нему, как это предлагает Председатель Комитета 2.

1.3 Решение **принимается**.

1.4 **Председатель** говорит далее, что, как он понимает, пленарное заседание разрешает Председателю Комитета 2 проверить полномочия, документы о передаче полномочий и доверенности, полученные после настоящего собрания, и представить свои заключения по этому вопросу пленарному заседанию.

1.5 Решение **принимается**.

1.6 **Председатель** благодарит Председателя Комитета 2, его заместителей и тех, кто принимал участие в их работе.

# 2 Отчеты председателей Комитетов 3, 4, 5 и 6 (Документы 308, 312)

2.1 **Председатель Комитета 3** говорит, что Комитет продолжает рассматривать возможные бюджетные последствия решений, принятых другими комитетами, которые будут представлены в его заключительном отчете пленарному заседанию.

2.2 Устный отчет Председателя Комитета 3 **принимается** **к сведению**.

2.3 **Председатель Комитета 4** говорит, что две из трех рабочих групп Комитета завершили свою работу, за исключением рассмотрения пункта 1.5 повестки дня, по которому создана специальная группа. Итоги работы Комитета по пункту 1.4 повестки дня содержатся в Документе 306, который будет рассматриваться пленарным заседанием в первом чтении на нынешнем заседании. Работа по пункту 1.16 повестки дня завершена сегодня утром. Работа по пункту 1.2 повестки дня завершена на уровне рабочей подгруппы, и остался один нерешенный вопрос по пункту 1.3 повестки дня. Хотя остается еще многое сделать по пункту 1.1 повестки дня, оратор уверен, что прогресс может быть достигнут.

2.4 Устный отчет Председателя Комитета 4 **принимается** **к сведению**.

2.5 **Председатель Комитета 5** говорит, что Комитет провел только одно собрание после предыдущего пленарного заседания. Результаты его работы по пункту 1.14 повестки дня изложены в Документе 313, который будет рассматриваться пленарным заседанием в первом чтении на нынешнем заседании. Комитет решил создать специальную группу по пункту 1.12 повестки дня и ожидает завершения обсуждений региональными группами, прежде чем продолжить рассмотрение пункта 1.10 повестки дня.

2.6 Устный отчет Председателя Комитета 5 **принимается** **к сведению**.

2.7 **Председатель Комитета 6** говорит, что Рабочая группа 6A завершила свою работу, а Рабочая группа 6B продолжает работу по пунктам 6 и 10 повестки дня. Существенно продвинулась работа по пунктам 2, 4, 8 и 9.2 повестки дня, и ряд результатов представлены в Документе 306, который будет рассматриваться пленарным заседанием в первом чтении на нынешнем заседании. Отвечая на замечание **делегата от Исламской Республики Иран**, она говорит, что Комитет делает все возможное, чтобы разделы *решает* проектов его резолюций были четкими, чтобы облегчить проведение исследований. Также были предприняты усилия для обеспечения того, чтобы названия новых пунктов повестки дня были понятными.

2.8 Устный отчет Председателя Комитета 6 **принимается** **к сведению**.

2.9 **Председатель Комитета 6** говорит, что Документ 308 приводится в приложении к выводам Комитета по пункту 9.2, который касается применения положения п. 9.19 Регламента радиосвязи к наземным службам, а также новых элементов данных для линий станций сопряжения HAPS.

2.10 **Делегат от Исламской Республики Иран**, отмечая, что ситуация, касающаяся значений п.п.м., в течение длительного времени была неудовлетворительной, предлагает Директору БР поручить довести этот вопрос до сведения соответствующих исследовательских комиссий МСЭ-R и представить значения п.п.м. для соответствующих районов. Элементы данных, перечисленные в Циркулярном письме CR/345 БР, также можно было бы изучить и представить соответствующие заключения следующей ВКР. Также было бы предпочтительным заменить слова "будут продолжать" в разделе В приложения к Документу 308 словами "могут пожелать продолжить".

2.11 **Председатель Комитета 6** говорит, что опасения, высказанные делегатом от Исламской Республики Иран, снимаются фразой "Конференция предлагает соответствующим исследовательским комиссиям МСЭ-R определить применимые значения п.п.м." в пункте A 2 приложения.

2.12 **Председатель** считает, что при таком объяснении пленарное заседание одобряет заключения Комитета 6, представленные в приложении к Документу 308, и поэтому соглашается о нижеследующем:

А) Применение положений п. 9.19 Регламента радиосвязи к наземным службам

Конференция решает:

1 подтвердить текущую практику применения Бюро положений п. **9.19** Регламента радиосвязи, касающихся координации передающих наземных станций с типовой земной станцией, попадающей в зону обслуживания космической станции радиовещательной спутниковой службы, в полосах, используемых совместно на равной основе этими службами, следующим образом:

"Поскольку пороговые значения п.п.м. имеются только для полосы 11,7–12,7 ГГц и с учетом того факта, что к другим полосам могут применяться другие условия и критерии распространения, при рассмотрении заявок на частоты для наземных станций согласно п. **9.19** Бюро в настоящее время устанавливает координационные требования, используя как порог для начала координации только частотное перекрытие для следующих полос: 620–790 МГц, 1452–1492 МГц, 2310–2360 МГц, 2520−2670 МГц, 17,7−17,8 ГГц, 40,5–42,5 ГГц и 74–76 ГГц".

2 Конференция предлагает соответствующим исследовательским комиссиям МСЭ-R определить применимые значения п.п.м. и методы расчета для установления координационных требований согласно п. **9.19** в соответствующих полосах частот, включая 620–790 МГц, 1452−1492 МГц, 2310–2360 МГц, 2520–2670 МГц, 17,7−17,8 ГГц, 40,5–42,5 ГГц и 74–76 ГГц.

В) Новые элементы данных для линий станций сопряжения HAPS

Конференция решает, что в Регламент радиосвязи не требуется вносить каких-либо изменений, чтобы включить элементы данных, перечисленные в Циркулярном письме CR/345 БР от 8 мая 2013 года, для заявления линий станций сопряжения станций на высотной платформе (HAPS) в полосах частот 6440−6520 МГц и 6560−6640 МГц в некоторых странах согласно п. **5.457** и связанной с этим вопросом Резолюции **150 (ВКР-12)**.

Администрации, желающие внедрять линии станций сопряжения HAPS в полосах 6440−6520 МГц и 6560−6640 МГц, будут продолжать использовать элементы данных, перечисленные в упомянутом выше циркулярном письме, на временной основе, до тех пор пока какая-либо компетентная всемирная конференция радиосвязи не включит эти элементы данных в Приложение **4** к Регламенту радиосвязи.

2.13 Решение **принимается**.

2.14 **Председатель Комитета 6** говорит, что в приложении к Документу 312 приводятся резолюции ВАРК и ВКР, которые, после рассмотрения соответствующих предложений в рамках пункта 4 повестки дня, Комитет решил оставить без изменений.

2.15 **Председатель** предлагает пленарному заседанию одобрить заключения Комитета 6, представленные в приложении к Документу 312.

2.16 Решение **принимается**.

# 3 Седьмая серия текстов, представленных Редакционным комитетом для первого чтения (B7) (Документ 306)

3.1 **Председатель Редакционного комитета** говорит, что Документ 306 содержит серию текстов, представленных Комитетами 4 и 6 в Документах 292, 300 и 305. Предложения о том, чтобы не вносить изменений, Редакционным комитетом не рассматривались и в Документ 306 не включены.

Статья 5 (MOD Таблица 5003−7450 кГц, ADD 5.A14, MOD 5.288, MOD 5.327A, MOD 5.391, MOD 5.443B, MOD 5.447E, MOD 5.504B, MOD 5.511C, MOD Таблица 18,4−22 ГГц, MOD 5.530A, SUP 5.530C, MOD 5.543A, MOD 5.551H); Статья 16 (MOD 16.2); Статья 19 (MOD 19.48, MOD 19.83, MOD 19.99, MOD 19.102, MOD 19.108A, MOD 19.111); Статья 22 (MOD 22.5A, MOD Таблица 22‑1D, MOD 22.5C.11); Статья 51 (MOD 51.35, MOD 51.41); Статья 52 (MOD 52.112, MOD 52.149, MOD 52.153, MOD 52.181, MOD 52.192, MOD 52.195, MOD 52.213, MOD 52.224, MOD 52.229, MOD 52.234, MOD 52.240, MOD 52.264); Статья 54 (MOD 54.2); Статья 57 (MOD 57.1); Приложение 5 (Дополнение 1 − MOD 1.2.1, MOD 1.2.3.2); Приложение 7 (Дополнение 4 − MOD 1; Дополнение 5 − MOD 2.1; Дополнение 6 − MOD 4); Приложение 15 (MOD Таблица 15-2); MOD Резолюция 5 (Пересм. ВКР-03); MOD Резолюция 33 (Пересм. ВКР‑03); MOD Резолюция 34 (Пересм. ВКР-03); MOD Резолюция 42 (Пересм. ВКР-12); MOD Резолюция 507 (Пересм. ВКР-12); MOD Резолюция 528 (Пересм. ВКР-03); MOD Резолюция 539 (Пересм. ВКР-03); MOD Резолюция 608 (ВКР-03); MOD Резолюция 739 (Пересм. ВКР-07)

3.2 **Утверждается**.

MOD Резолюция 749 (Пересм. ВКР-12)

3.3 **Председатель Редакционного комитета** говорит, что квадратные скобки в пункте *b)* раздела *учитывая* будут сняты после рассмотрения Конференцией Резолюцией 224. Он отмечает, что в пункте *k)* раздела *признавая* должна быть ссылка на Резолюцию 224 (Пересм. ВКР-07), а не на Резолюцию 224 (Пересм. ВКР-15), так как эта ссылка является ретроспективной.

3.4 При этом понимании MOD Резолюция 749 (Пересм. ВКР-12) **утверждается**.

MOD Резолюция 901(Пересм. ВКР-07)

3.5 **Утверждается**.

MOD Резолюция 906 (Пересм. ВКР-12)

3.6 **Председатель Комитета 6** предлагает заменить для простоты перевода и понимания термин "типы заявок" термином "заявки" по всему тексту.

3.7 Предложение **принимается**.

3.8 **Делегат от Саудовской Аравии** предлагает, чтобы для большей ясности в пункте *с)* раздела *далее учитывая* содержалась ссылка на последнюю ВКРЭ, то есть "ВКРЭ-14".

3.9 Предложение **принимается**.

3.10 MOD Резолюция 906 (Пересм. ВКР-12) с поправками **утверждается**.

SUP Резолюция 649 (ВКР-12)

3.11 **Утверждается**.

SUP Резолюция 755 (ВКР-12)

3.12 В ответ на заданный **делегатом от Исламской Республики Иран** вопрос **Председатель Комитета 6**, которого поддерживает **делегат от Франции**, поясняет, что исключение Резолюции 755 (ВКР-12) предлагается в силу того, что все меры переходного характера, предусмотренные в тексте, выполнены. Сохраняется ряд других Резолюций ВКР-12, касающихся данной полосы частот.

3.13 **Делегат от Исламской Республики Иран** говорит, что он предпочел бы сохранить данную Резолюцию, так как ему не понятно, какие другие Резолюции ВКР-12, касающиеся этой имеющей столь важное значение полосы частот, сохраняются.

3.14 **Председатель** предлагает сохранить Резолюцию 755 (ВКР-12) до следующего рассмотрения вопроса об ее исключении Комитетом 6.

3.15 Предложение **принимается**.

3.16 За исключением SUP Резолюции 755 (ВКР-12), седьмая серия текстов, представленных Редакционным комитетом для первого чтения (B7) (Документ 306), с поправками **утверждается**.

# 4 Седьмая серия текстов, представленных Редакционным комитетом (B7), – второе чтение (Документ 306)

4.1 За исключением SUP Резолюции 755 (ВКР-12), седьмая серия текстов, представленных Редакционным комитетом (B7) (Документ 306), с внесенными при первом чтении поправками **утверждается** во втором чтении.

# 5 Восьмая серия текстов, представленных Редакционным комитетом для первого чтения(B8) (Документ 313)

5.1 **Председатель Редакционного комитета** представляет Документ 313, в котором содержатся тексты, представленные Комитетом 5 в Документе 310.

Статья 1 (MOD 1.14); Статья 2 (MOD 2.5)

5.2 **Утверждается**.

ADD Резолюция COM5/1 (ВКР-15) – Определение шкалы времени и распространение сигналов времени с использованием систем радиосвязи

5.3 **Председатель Редакционного комитета** отмечает, что Редакционный комитет считает выражение "эталонная шкала времени" более подходящим, чем выражение "стандартная шкала времени", которое составляло один из вариантов, первоначально представленных Комитетом 5.

5.4 **Делегат от Саудовской Аравии**, обращаясь к пункту *с)* раздела *признавая* и отмечая, что МККР более не существует, говорит, что было бы целесообразно указать для читателя, когда было сформулировано текущее определение международной эталонной шкалы времени UTC.

5.5 **Председатель** предлагает, чтобы Редакционный комитет включил соответствующую дату в пункт *с)* раздела *признавая*.

5.6 Предложение **принимается**.

5.7 **Делегат от Испании** предлагает внести для большей ясности поправки в раздел *решает*, так чтобы он читался следующим образом: "что UTC, которое описано в Рекомендации МСЭ-R TF.460-6 и которое для большинства практических случаев, связанных с Регламентом радиосвязи, эквивалентно среднему солнечному времени на начальном (нулевом) меридиане (долгота 0°), ранее выражавшемуся как GMT, должно продолжать применяться до ВКР‑23".

5.8 **Делегаты от Исламской Республики Иран, Российской Федерации** и **Соединенного Королевства**, а также **Председатель Комитета 5** говорят, что они предпочли бы сохранить без изменений текст, содержащийся в Документе 313, который является результатом с трудом достигнутого компромисса.

5.9 **Делегат от Испании** говорит, что он готов отозвать свое предложение.

5.10 ADD Резолюция COM5/1 (ВКР-15) **утверждается** при условии внесения в пункт *с)* раздела *признавая* соответствующей даты и редакционной поправки в текст на китайском языке.

SUP Резолюция 653 (ВКР-12)

5.11 **Утверждается**.

5.12 Восьмая серия текстов, представленных Редакционным комитетом для первого чтения(B8) (Документ 313), с поправками **утверждается**.

# 6 Восьмая серия текстов, представленных Редакционным комитетом (B8), – второе чтение (Документ 313)

6.1 Восьмая серия текстов, представленных Редакционным комитетом (B8) (Документ 313), с внесенными при первом чтении поправками **утверждается** во втором чтении.

# 7 Утверждение протоколов – третье и четвертое пленарные заседания (Документы 237 и 272)

7.1 Протоколы третьего и четвертого пленарных заседаний (Документы 237 и 272) **утверждаются**.

# 8 Вредные помехи, создаваемые Италией радиовещательным службам соседних стран

8.1 **Делегат от Словении** делает следующее заявление:

"Словения хотела бы поднять некоторые проблемы, относящиеся к главе 7.4.2.2 отчета Директора о деятельности Сектора радиосвязи и касающиеся вредных помех, создаваемых Италией службам радиовещания (звукового и телевизионного) соседних с ней стран.

Словения глубоко обеспокоена задержкой в графике разрешения случаев вредных помех телевизионному радиовещанию; о соответствующих действиях было объявлено два года тому назад, однако мы по-прежнему не наблюдаем какого-либо улучшения в отношении спектра. С другой стороны, Словения высоко оценивает усилия Италии, готовой начать эту деятельность, и надеется, что она будет продолжена до тех пор, пока все случаи вредных помех, создаваемых всем словенским станциям, не будут разрешены.

К сожалению, еще имеется много случаев создания вредных помех станциям звукового радиовещания Словении, работающим в соответствии с Женевским соглашением 1984 года, которые остаются неразрешенными. Словения полностью отдает себе отчет в том, что существует острая потребность в частотах для ЧМ-радиостанций по обе стороны границы; однако мы считаем, что Женевское соглашение 1984 года должно соблюдаться и что использование спектра должно основываться на имеющихся ресурсах, соблюдении правил МСЭ и международных соглашений.

Словения хотела бы подчеркнуть тот факт, что вредные помехи, создаваемые нескоординированными итальянскими станциями, наносят серьезный экономический ущерб Словении.

Словения понимает, что для разрешения некоторых случаев помех, возможно, требуется более продолжительное время; с другой стороны, подробные сообщения о сотнях случаях вредных помех были доведены до сведения итальянской администрации еще в 2003 году. Словения выражает сожаление тем, что практически ни один из случаев помех не был разрешен, и призывает принять безотлагательные меры для устранения вредных помех.

Словения была бы признательна, если бы вопрос, упомянутый в главе 7.4.2.2 отчета Директора о деятельности Сектора радиосвязи и касающийся вредных помех, создаваемых Италией службам радиовещания (звукового и телевизионного) соседних с ней стран, оставался открытым до следующей ВКР, на которой должна быть представлена информация о достигнутом прогрессе. Мы предлагаем включить обновленный план действий по устранению вредных помех службам радиовещания (звукового и телевизионного)".

8.2 **Делегат от Италии** делает следующее заявление:

"Италия сожалеет и приносит извинения за задержку с разрешением проблемы вредных помех, создаваемых соседним с ней странам.

Г-н Председатель, должен признаться, что я несколько удивлен заявлением Словении ввиду того факта, что Италия уже начала проводить двухсторонние встречи для создания "дорожной карты" со всеми соседними странами и рассмотрения сначала наиболее острых, а затем менее важных случаев. Этот процесс займет какое-то время, и он еще продолжается. В последние годы Италия проводит регулярные встречи с соседними странами в рамках группы по политике в области радиочастотного спектра и собраний комитета по радиочастотному спектру Европейского союза, и на каждом собрании Италия предоставляет обновленные данные о случаях помех и о мерах в отношении помех, осуществленных в сотрудничестве с соседними странами. Кроме того, Италия регулярно направляет РРК отчет, озаглавленный "дорожная карта", в котором содержится последняя информация о ситуации со случаями помех.

Новый национальный план частотных присвоений, утвержденный Agcom, национальным ответственным органом, исключает использование каналов с помехами в районах, граничащих со Словенией, Хорватией, Мальтой и Францией, и поэтому эти каналы будут отключены. Италия предпринимает большие усилия, направленные на полное разрешение этого вопроса, и эта проблема относится к проблемам первостепенной важности, стоящими перед итальянской администрацией. Она пользуется также приоритетом на высоком политическом уровне, а итальянский парламент за последние два года одобрил два закона, посвященных этому вопросу. В пятницу, 30 октября 2015 года, министерство экономического развития приняло официальный акт, определяющий процесс и план-график окончательного отключения всех создающих помехи каналов. Этот процесс был начат 2 ноября и включает различные этапы, которые будут завершены к концу апреля 2016 года с отключением всех создающих помехи телевизионных каналов.

Помехи частотной модуляции с соседними с нами странами обсуждались в рамках собрания группы по политике в области радиочастотного спектра, состоявшегося в Брюсселе 15 октября. Учитывая интенсивное использование аналоговой ЧМ как в Италии, так и в соседних с ней странах, Италия просила провести двусторонние и многосторонние встречи со всеми сторонами, чтобы определить реальные потребности в частотах ЧМ и найти то или иное решение".

8.3 **Директор БР** говорит, что проблема носит масштабный характер и что она с тех пор подробно обсуждалась на ВКР-12 и на каждом собрании РРК. Ему приятно сообщить, что итальянские власти теперь приняли законодательные и регламентарные меры, необходимые для решения этого вопроса. Недавно был начат процесс обратных аукционов, посредством которого правительство выкупит присвоения, создающие большую часть вредных помех, и ожидается, что этот процесс завершится к концу 2015 года. Он предлагает, чтобы конференция предложила Директору БР и РРК продолжить усилия в сотрудничестве с администрацией Италии и всеми затронутыми администрациями, чтобы как можно скорее найти окончательное решение.

8.4 **Делегат от Хорватии**, отмечая, что его администрация также является затронутой, призывает все заинтересованные стороны работать над разрешением этой давнишней проблемы.

8.5 **Председатель** предлагает пленарному заседанию принять к сведению сделанные заявления и одобрить предложение, высказанное Директором БР.

8.6 Предложение **принимается**.

**Заседание закрывается в 15 час. 40 мин**.

Генеральный секретарь: Председатель:  
Х. ЧЖАО Ф.Ю.Н. ДОДУ